

To Ensure a Breakthrough
IN NEWS BROADCAST

Current Events News

新闻英语

听力大突破便携掌中宝

时事篇

心远行工作室 编著



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn



新闻英语听力大突破便携掌中宝

新闻英语听力大突破便携掌中宝 时事篇

心远轩工作室 编著



中国水利水电出版社

www.waterpub.com.cn

内 容 提 要

本书将收听和阅读融为一体，内容新颖，选取来自时事政治、世界经济、社会问题和科技前沿的众多话题，多角度全方面解读新闻事件；附带语音素材都是近年来主要英语国家各大新闻媒体如 BBC、VOA、CNN 等公开播送的内容，融合了时效性和可读性。将英语学习和时事新闻结合，为英语学习者和爱好者练习听力、感知国际动态，提供了一种集综合性和趣味性为一体的学习方式。

本书适合英语学习者作为提高听力、锻炼听力的必备书，也可作为在校生的听力素材参考书。

图书在版编目 (CIP) 数据

新闻英语听力大突破便携掌中宝·时事篇 / 心远轩工作室编著. —北京：中国水利水电出版社，2009

ISBN 978 - 7 - 5084 - 6058 - 1

I. 新… II. 心… III. 新闻—英语—听说教学—自学参考资料 IV. H319. 9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 178087 号

书 名	新闻英语听力大突破便携掌中宝 时事篇
作 者	心远轩工作室 编著
出 版 发 行	中国水利水电出版社（北京市三里河路 6 号 100044） 网址： www.waterpub.com.cn E-mail： sales@waterpub.com.cn 电 话：(010) 63202266（总机）、68367658（营销中心） 北京科水图书销售中心（零售） 电 话：(010) 88383994、63202643 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	贵艺图文设计中心
印 刷	汇鑫印务有限公司
规 格	112mm×176mm 32 开本 9 印张 258 千字
版 次	2009 年 1 月第 1 版 2009 年 1 月第 1 次印刷
印 数	0001—5000 册
定 价	24.00 元（附光盘 1 张）

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社营销中心负责调换

心远轩主创名单

林晓珊	李 鑫	解神恩	祝大勇
张晋宝	童 剑	王小青	赵应丁
王克杰	林 丽	黄 卓	林晓婷
闫书颖	郝思嘉	王 进	庄东填

我们的联系方法：xinyuanxuan@263.net
如果你对本书有什么意见和建议来信告知我们，我们将万分感谢！

从书序

英语学习是通过整合、加工和处理语言信息的过程来实现的。阅读和听力是人们接受语言信息的重要途径，而良好的听力水平是人们语言交际的重要前提。在实际生活中，由于语言学习者往往无法控制所听语言材料的语速、语言清晰度以及说话人的言语表达特点，因此，对于一些语言学习者来说，要做到在有限的时间内准确地理解并掌握说话人的意思是一项具有相当难度的学习任务。听的能力不仅与听的技巧及其熟练程度直接相关，而且与听者的说、读、写的语言能力、文化知识以及思维能力等都有密切的关系。提高听力的过程是一个不断掌握技巧、丰富社会文化背景知识，同时锻炼分析归纳能力、推理判断能力的综合性训练和实践过程。在各种各样的听力素材中，英语新闻因为其内容广泛、难度层次明晰、发音标准等特点，而受到广大英语学习者和爱好者的喜爱，收听英语新闻是提高听力能力的一个重要手段。

练好英语听力，其实并无捷径可走，只有经常听、反复听。为了方便读者随时随地的看、听新闻英语，我们在推出《新闻英语听力大突破》后，应广大读者的要求推出《新闻英语听力大突破便携掌中宝》。

本套丛书所有听力内容素材均来自于国外著名电台、电视台的每日新闻播报和英语学习栏目，新闻内容涉及政治、经济、娱乐、体育、科技等方面，篇幅长短适中，鲜活生

动、丰富有趣。丛书的语音文件均来自著名电台或电视广播的原汁原味的新闻报道，让您在锻炼听力的同时，还可以领略世界的精彩，了解国际上发生的重大事件，紧跟时代脉搏。

本套丛书适合英语学习者作为提高新闻英语听力的必备书，也可作为在校生的听力素材参考书。

注：本套丛书内容所截取的新闻，仅供英语学习者学习之用。

心远轩

2008年10月

前 言

在这个纷杂忙乱、光怪陆离的社会上，在我们并不十分广博的所见所闻中，我们所能了解到的，究竟有多少是真相？

——美军迟迟不从伊拉克撤军，是促进了伊拉克的重建，还是催生了新一轮恐怖事件？伊拉克局势稳定吗？

——核查报告一个接一个、制裁呼声却一声高过一声，伊朗到底有没有核问题？

——巴以冲突不断，中东和平路在何方？

——世界经济是在局部调整、小幅震荡，还是已经积重难返、陷入倒退？

——为您诊断疾病所进行的 CT 扫描，会不会对身体产生危害？

面对这些议论纷纷迷雾重重的事件，在新闻媒体从各自不同的立场角度进行报道，你是否能有效地接受信息，有效地分析信息、有效地判断信息，得出一个正确的结论呢？

《新闻英语听力大突破便携掌中宝 时事篇》为你发现事实真相提供可能。本书将收听和阅读融为一体，内容新颖，选取来自时事政治、世界经济、社会问题和科技前沿的众多话题，多角度全方面解读新闻事件；附带语音素材都是近年来主要英语国家各大新闻媒体如 BBC、VOA、CNN 等公开播送的内容，融合了时效性和可读性。将英语学习和时事新闻结合，为英语学习者和爱好者练习听力、感知国际动态，提供了一种集综合性和趣味性为一体的学习方式。

目 录

丛书序

前 言

News Item 1 Iraq, Iraq and Iraq

争论不休的伊拉克问题 /1

News Item 2 Show me the money

快快给钱 /6

News Item 3 Is it really secure in Iraq?

伊拉克真的安全吗? /9

News Item 4 Please take me home

回家 /13

News Item 5 May it is not the time

伊拉克难民难回家 /17

News Item 6 We've had enough of the War

美国反战呼声高涨 /21

News Item 7 I love New York even more

“9·11”六年后纽约人的心态 /25

News Item 8 Today is the day to cherish

铭记与珍爱 /35

News Item 9 What's waiting for Bin Laden

神秘本·拉登 /40

News Item 10 Britain strengthens laws against terrorism

英国强势反恐 /46

News Item 11 United we stand

欧洲联合反恐正在行动中 /50

- News Item 12 Be careful! Here comes Internet Terrorist
互联网成为恐怖分子新武器 /54
- News Item 13 Where is the “Peace Road Map”?
中东和平路在何方? /59
- News Item 14 Jerusalem: pain forever
耶路撒冷——心中永远的痛 /67
- News Item 15 It all began with Black Friday
黑色星期五 /73
- News Item 16 Turning sour
美国经济走向恶化 /76
- News Item 17 Indian car manufacture
印度汽车制造业崛起 /80
- News Item 18 No green all rough
在阿富汗打高尔夫 /84
- News Item 19 Foreign fighters in Afghanistan
阿富汗的海外军团 /88
- News Item 20 Hide and seek (I)
美伊大玩捉迷藏 (一) /93
- News Item 21 Hide and seek (II)
美伊大玩捉迷藏 (二) /97
- News Item 22 Standing is the solution
站立减肥法 /101
- News Item 23 Boy, don't get fat
儿童肥胖危害多 /104
- News Item 24 Exercise can do wonders
奇迹是怎样炼成的 /109
- News Item 25 Diabetes: A global epidemic
糖尿病全球蔓延 /113

- News Item 26 AIDS, go away
艾滋病, 请远离我们! /117
- News Item 27 Smoke lives away
化成烟雾的生命 /121
- News Item 28 Lower salt, tobacco use, more healthier
少盐戒烟保健康 /125
- News Item 29 Risky CT scan
CT 有风险 /129
- News Item 30 Got the message!
毒品危害谁不知 /134
- News Item 31 Government vs. scientists
科学家请发言 /138
- News Item 32 Bali conference
巴厘岛全球气候变化大峰会 /143
- News Item 33 A threat to world's poorest
气候变暖穷人最遭殃 /147
- News Item 34 Warmest decade
最暖十年 /151
- News Item 35 After the cyclone
飓风过后 /155
- News Item 36 If we can learn beforehand
灾害教育离我们多远? /158
- News Item 37 Lesson has been learned
当灾难再次降临美国 /165
- News Item 38 Wild fire or arson?
人为纵火引起加州大火? /169
- News Item 39 Modern version of praying for rain
面向苍天求甘露 /173

- News Item 40 Shooting at campus
校园枪声又起 /177
- News Item 41 America is in shock
最可怕的一天 /181
- News Item 42 For the children
为了孩子 /185
- News Item 43 Amazon in danger
亚马逊之忧 /190
- News Item 44 Beyond solar system
探索太阳系之外 /196
- News Item 45 Mission impossible
太空修理工 /201
- News Item 46 Polarice clouds
极地冰云 /205
- News Item 47 Dark matter mystery
暗物质之谜 /209
- News Item 48 It's the last frontier
终极石油 /213
- News Item 49 Garbage into clean energy
变废为宝 /216
- News Item 50 Solar valley
太阳谷 /221
- News Item 51 Thriving organic farm
有机农场总动员 /225
- News Item 52 Google and Yahoo
谷歌、雅虎价值观 /231
- News Item 53 Newest version of Windows
微软视窗新系统 Vista /235

News Item 54 From iPod to iPhone
iPhone：苹果公司新战将 /239

News Item 55 Controversy over stem cell research
干细胞研究步履艰难 /243

News Item 56 Listen to the whale's song
鲸鱼在唱歌 /248

News Item 57 Cannot wait to speak
宝宝学说话 /252

News Item 58 Chihuahua and Great Dane
大狗和小狗 /256

News Item 59 Ancient honey bee sail alone
解密蜜蜂基因组 /261

News Item 60 Vision for Mars
火星探索 /267

1

News Item



Iraq, Iraq and Iraq

争论不休的伊拉克问题

新闻导读

U.S. military officials say progress is being made in Iraq, months after an influx of additional American troops. But prominent Democrats in Congress say the military gains are not enough, and the Iraqi government must do more on the political front. VOA's Paula Wolfson reports.

美国军方称在增兵伊拉克几个月之后，伊拉克的形式正在稳定化。但是在国会中实力强劲的民主党称仅靠增兵是不够的，伊拉克政府在政治重建上任重道远。VOA记者保罗·沃夫森报道。

重点词汇

- deliberate [dɪ'lɪbəreɪt] *vt.* 研讨，讨论
- casualty [kæzjjuəlti] *n.* 变故；伤亡者，伤亡人数
- sanctuary ['sæŋktjuəri] *n.* 圣所，耶路撒冷的神殿，至圣所
- reconciliation [rekɔnsili'eisən] *n.* 调和，和解
- commitment [kə'mɪtmənt] *n.* 承诺，保证
- robust [rə'bʌst] *a.* 强壮的，强健的
- influx [ˈɪnfλʌks] *n.* 流入，涌进，汇集



News Script

(新闻语音文件见随书光盘)

With Congress deliberating war funding, the debate over the situation in Iraq is heating up again.

The Bush administration says the troop surge ordered by the president earlier this year has resulted in a drop in the level of violence.

The U. S. second-in-command in Iraq says there has been steady progress, and things seem to be moving in the right direction. General Ray Odierno says both U. S. and Iraqi civilian **casualties** are down. He also says there has been a 25 to 30-percent decline on foreign fighters entering Iraq, and notes Syria is taking steps along its Iraqi border.

He spoke on CNN's Late Edition program. "The additional forces we have (in Iraq) have been able to eliminate safe havens and **sanctuaries** there were," said General Odierno. "We continue to see increased capacity in the Iraqi security forces. But probably most importantly, we are seeing the Iraqi people reject terrorism within Iraq."

The troop surge was ordered by President Bush in an effort to create a security environment in which the Iraqi government could move forward with political reconciliation.

General Odierno was asked if Iraq's leaders are taking the necessary steps. "They probably are not doing it as quickly as we would like," he said. "But they are starting to take steps. Some of these problems are long-term problems that have gone on for decades in Iraq and it is going to take some time to solve them."

But some members of the U. S. Congress wonder if the current Iraqi government can bring the country together.

Senator Carl Levin — a Democrat from the state of Michigan — is chairman of the Senate Armed Services Committee. He also appeared on CNN's Late Edition.

"There is growing, I would say, frustration with the national political leaders in their failure to carry out commitments they made to themselves and us a year ago," said Senator Levin.

Levin said Congress will provide funding for U. S. troops in Iraq, but added lawmakers will continue to press the Bush administration to pressure Iraqi Prime Minister Nouri al-Maliki to settle these political differences.

Members of Levin's committee have been traveling to Iraq in recent days for a first hand look at the situation. Virginia Democrat James Webb told NBC's Meet the Press that military progress is not enough. He said the Bush administration has not matched the high performance of American troops with a robust regional diplomacy.

"That is the only way we are going to be able to take advantage of the quality of the work our military people have done and we are still waiting," said Senator Webb.

Webb has a son who is serving with U. S. forces in al-Anbar province. He said there has been political reconciliation in that part of the country, but stressed it began before the influx of extra American troops.

在国会商讨军费问题的同时，有关伊拉克局势的争论重新如火如荼起来。

参考译文

在国会商讨军费问题的同时，有关伊拉克局势的争论重新如火如荼起来。

布什政府称总统在年初所要求的增兵，已经使暴力事件减少。

美国驻伊副指挥称伊拉克的形式正逐步稳定，局势似乎正好转起来。雷·欧迪埃诺将军称美军和伊拉克平民的伤亡正在减少，进驻伊拉克的外国好战者减少了 25% ~ 30%，他还提到叙利亚已经在边界问题上采取措施。

他在 CNN 的《晚间节目》上说：“我们在伊增加军事力量，可以保护伊拉克人民的安全，使他们不用去避难所和难民营。”欧迪埃诺将军说：“我们已经发现伊拉克保障安全的能力不断上升。但或许最重要的是，伊拉克人民反对境内的恐怖主义。”

布什总统要求在伊拉克增兵，旨在为伊拉克政府的平稳过渡提供一个安全的外界环境。

当被问到伊拉克的领导人是否在采取必要措施时，欧迪埃诺将军说：“他们或许不会像我们想象的那样快，但是他们已经开始采取措施。其中一些问题是长期的，要解决那些在伊拉克延续了十余年的问题，需要一些时间。”

但是国会的一些成员怀疑目前的伊拉克政府是否有能力统一国家。美国参议院密歇根州民主党议员、参议院军事委员会民主党主席卡尔·列文，也参加了 CNN 的《晚间节目》。

参议员列文说：“我认为，国内政治领导者一年前的承诺连连受挫，而且他们将会遇到更多阻力。”

列文称国会将为美驻伊部队提供资金，但是，更多的立法者将向布什政府施压，使他敦促伊拉克总理努里奥·马里基解决这些政治分歧。

列文委员会成员最近走访了伊拉克，以便在第一时间了解那里的情况。弗吉尼亚民主党人詹姆斯·韦伯在 NBC 的记者见面会上称，相对于美国活跃的外交来说，军事行动并没有取得足够的进展。我们的军事人员所取得的有效进展是

我们唯一可以利用的资本，而现在我们还在等待这一进展。

参议员韦伯说：“对于我们的军人曾经做过的、我们始终期待的一切，这将是我们唯一可以利用的办法。”

韦伯有一个儿子在美国驻伊拉克安巴省的部队里服役。他说那个地方曾经有过民族和解，但是在美国增兵之前这种和解的进程就已经开始了。

